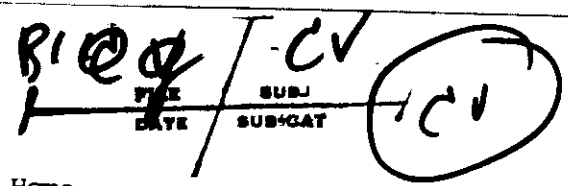


TA VAN TAI



Office: Harvard Law School (Pound building 424)
1563 Massachusetts Avenue
Cambridge, Massachusetts 02138
Tel.: (617) 4951726

Home

EDUCATION

- Baccalaureate degree, majoring in psychology and philosophy, Saigon, 1957
- Bachelor (Licentiate) of Laws, University of Saigon Law School, 1960 (mention "Bien")
- M.A. and Ph.D. in Government and Foreign Affairs, University of Virginia, 1964 and 1965 (M.A. thesis: "Southeast Asia Treaty Organization"; Ph.D. dissertation: "The Role of the Military in South and Southeast Asia".)
- Certificate of Attendance at the Academy of American and International Law, The Southwestern Legal Foundation, Dallas, Texas, May-June 1974
- Chinese language courses and law courses at Harvard University, 1976-80
- LL.M., Harvard Law School, expected in 1984

PROFESSIONAL EXPERIENCES

- Research Associate, Harvard Law School, October 1975 to date.
(a) Collected, analyzed and interpreted data on Vietnamese law (and Chinese law also, for comparison) in two long-term, major projects, resulting in two manuscripts for publication and several articles in scholarly journals (See list of publications) ON the first project (Law in Traditional Vietnam, to be published by Ohio University Press in 1984), charted out the research design, collaborated with two other experts in translation, collection and analysis of data; but had primary responsibility for interpretation of findings and writing of final product, a 1800-page manuscript. On the second project (Human Rights in Vietnam), solely responsible for the whole work, from design to research and writing. (b) As Research Associate, had full independence of judgment in establishing work plan, methodology and implementation. (c) Work contacts: participated in seminars and exchanged information with other East Asian law experts in residence at Harvard or from other institutions. As Harvard Law School expert on Vietnamese law, was especially consulted on pre- and post-1975 legal issues by law firms such as Milbank Tweed Hadley and McCloy or Shearman and Sterling, and banks such as Bank of America and Chase Manhattan Bank, both in office briefings and writings and as court witness. Occasionally advised Director of East Asian Legal Studies at Harvard on Vietnam's legal development. Invited to speak at conferences and academic meetings. Served on a remunerative basis as master or expert witness on Vietnamese law at various US courts (in California, Illinois and Connecticut) (See list of oral presentations) (d) Also taught Vietnamese language in Harvard's Department of East Asian Languages and Civilizations
- Legal researcher, The Law Firm of ReedSmith Shaw and McClay, Pittsburgh, Pennsylvania, June to October 1975.
Researched case and statutory law and prepared memoranda for a senior partner, on corporate and contract law, on general topics and specific cases. Known as expert in Vietnamese law, appointed as Master in a class action suit on Vietnamese adoption by the US District Court for the Northern District of California.
- Assistant, then Associate Professor, Saigon University Law School and National Institute of Administration, 1965-1975
Main areas of activities: (a) Teaching: designed and taught courses at both undergraduate and graduate levels in International Relations, Politics of the Developing Areas in Asia, International Law and Research Methods. Member of the Curriculum Development Committee. Supervised and evaluated graduate students' research, including theses and dissertations. Wrote a textbook on Research Methods and translated one book on International Law (See list of publications). Also lectured at other universities in Vietnam and the National Defense College. (b) Research: Independently designed and conducted research projects supported by the Asia Foundation, the US Defense Department's Advanced Research Project Agency's Social Science Project in Vietnam, and the Administrative Research Association. Results are listed in Publications. Participated in a Rand Corporation project.

TA VAN-TAI

(c)Administration:represented the National Institute of Administration in various centers of examination for organizing the competitive entrance examinations. Volunteer work as Vice-President of the Vietnam Chapter of World University Service (a social welfare faculty-student organization with headquarters in Geneva).Also served as member of the 1974 Consultative Committee of the Ford Foundation Southeast Asia Fellowship Program.

-Law Partner, The Law Firm of Tang Thi Thanh Trai & Ta Van Tai, 1968-1975 .

Directed, together with the Managing Partner, a law firm of 7 lawyers, with practice in corporation, taxation, trade and investment, patent and trademarks, criminal, civil and labor law, real estate, and international law. Conducted and supervised in-office legal research. Advised clients and represented them in negotiation, business dealings and litigation. Together with the Managing Partner, managed the business aspects of the firm (personnel, accounting...), supervising 5 clerks and subordinates. Clients included not only many American, British, Australian, Canadian and Japanese corporations doing business in Vietnam but also foreign embassies and some government agencies (See our biographical card in the Martindale-Hubbell Law Directory for list of representative clients and areas of activities). Wrote 6 of the 10 chapters of Doing Business in Vietnam: Legal and Commercial Considerations.

SPECIALTIES

Law: Vietnamese and International

Political science: International Relations, Politics of Developing Areas, especially Southeast Asia and Vietnam; Social Research Methods

Economics: International economics, trade and investment, underdeveloped countries.

LANGUAGES

English, French, Chinese and Vietnamese

AWARDS AND FELLOWSHIPS

Fulbright-Smith-Mundt (1960-62); Ph.D. Participant Fellowship of the US Agency for International Development (1962-64); Fellowship in Government and Foreign Affairs, University of Virginia (1965); The Asia Foundation Grant for the Academy of American and International Law (1974); The Ford Foundation Fellowship for Indo-Chinese Refugee Intellectuals (1975-76), Ford Foundation and other grants at Harvard Law School (1976-82)

PUBLICATIONS AND ORAL PRESENTATIONS.

See attached lists

OTHER RELEVANT ACTIVITIES

Past and present member, Vietnam Bar Association, American Political Science Association, The Association of Asian Studies, Vietnamese Refugees' Association in Massachusetts (although US Citizen since October 1980)

REFERENCES

1. On education

-Professor Joseph Zasloff, Department of Political Science, University of Pittsburgh, Pennsylvania 15260.

-Professors Paul T. David, Alfred Fernbach and Shao Chuan Leng, Department of Government and Foreign Affairs, University of Virginia, Charlottesville, Va. 22903

2. On work history

-Dr. Tang Thi Thanh Trai, Professor of Law, Notre Dame Law School,

-Dr. Pham Van Thuyet, Senior Industrial Economist, The World Bank, Room H5149,

(former Saigon Law Sch. Professor)

-Professor Jerome A. Cohen, former Director of East Asian Legal Studies, Harvard Law School, presently Partner, the Law Firm of Paul Weiss Rifkind Wharton & Garrison,

-Assistant Dean Frederick Snyder, Harvard Law School,

LIST OF PUBLICATIONS

A. In Vietnamese (available at Cornell, Harvard-Yenching Library or the Library of Congress)

1. Books.

-Phương Pháp Khoa Học Xã Hội (Social research methods). Saigon: Van Hanh University Press, 1972 & 1974.

-Translating into Vietnamese: Wolfgang Friedman. The Changing structure of International Law. Saigon: Hiện Đại Press, 1973.

2. Articles. "Student politics"; "Political development in Vietnam", in Phát Triển Văn Hóa (Cultural change), no. 1/1967 and 4/1967.

"Nation-building in Taiwan"; "The Vietnamese voting behavior in the 1970 Senate elections", in Nghiên Cứu Hành Chính (Administrative Research), no. 3/1968 and 1/1971.

"Regionalism in Southeast Asia"; "Vietnamization: US money- Viet blood?"; "Politics of developing areas"; "Political development", in Tạp San Quốc Phòng (National Defense Review), nos. 1/1970, 4/1970, 9/1971 and 16/1971.

"The role of universities in developing countries"; "Legal aspects of population policies", in Phát Triển Xã Hội (Social Development), nos. 1/1971 and 14/1975.

"The 1971 Investment Law", in Vấn đề Thuế Vụ (Tax Studies), no. 1/1972.

Writing Editor's notes to all articles published in the fourteen issues of Phát Triển Xã Hội, published from 1971 to 1975.

B. In English

1. Books

-Doing business in Vietnam: Legal and Commercial Considerations. Saigon: Council on Foreign Relations, 1970 & 1974 (co-author, writing 6 of the 10 chapters) (available at Libraries of Congress and Harvard)

-Donnell, J.C. & C. Joiner, eds. Electoral Politics in South Vietnam. Massachusetts: D.C. Heath, 1974 (co-author)

-The Lê Code: Law in Traditional Vietnam (co-author), a 1800-page manuscript, being printed by Ohio University Press for publication in 1984, for Harvard Law School's East Asian Legal Studies Program

-Human Rights in Vietnam, forthcoming, in Harvard Law School's East Asian Legal Studies Program series.

2. Articles.

"The Status of women in Traditional Vietnam", Journal of Asian History, Vol. 15, no. 2 (1981);

"Vietnam's Code of the Lê Dynasty", American Journal of Comparative Law, No. 3 (1982);

"The Right of Asylum for Indochinese Refugees", Asian Thought and Society, November 1982.

Ta Van Tai

LIST OF ORAL PRESENTATIONS

TESTIMONY AS EXPERT WITNESS ON VIETNAMESE LAW

- 1975-76: Appointed master, at the suggestion of both plaintiffs and defendants, by the US District Court for the Northern District of California, San Francisco, in a class action suit.
- 1976: Expert witness on Vietnamese law at a State Court in Detroit, Illinois
- 1977: Expert witness on Vietnamese law at a State Court in Bridgeport, Connecticut
- 1980: Expert witness on Vietnamese law in a case before the US District Court for the Southern District of New York, N.Y.C., February 1980.

RECENT RESEARCH PRESENTATIONS AT ACADEMIC MEETINGS

- "Traditional Vietnam: a non-Chinese Southeast Asian Polity", The Asia Society, New York City December 6, 1976
- "Civil Law in Traditional Vietnam", Harvard Law School East Asian Law Speakers Program, October 17, 1977
- "The status of Vietnamese women", ACLS-SSRC sponsored Conference on Law and the State in Traditional East Asia, Harvard Law School, Aug. 22, 1978.
- "A New Translation of the Hong Duc Code of Vietnam", New England Conference of the Association of Asian Studies, Yale University, October 7-8, 1978
- "The Right of Asylum for Indochinese Refugees", Conference on the Indochinese Refugees, sponsored by the American Society of International Law and George Mason University, at G. Mason University, Virginia, October 1979.
- "Human Rights in Vietnam", Conference on Vietnamese Studies, at George Mason University, December 19, 1981.
- "Human Rights in Vietnam" and "The Rights of the Refugees", University of California at Irvine, October 9, 1982
- "New Constitutional Norms and Realities in the Socialist Republic of Vietnam", Regional Conference of the Association for Asian Studies, Brown University, October 17, 1982

LAW PRACTICE UP TO 1975-Biographical card from the
Martindale-Hubbell Law Directory

TANG THI THANH TRAI & TA VAN TAI

9 LAM SON SQUARE

SAIGON, VIETNAM

General Practice
Corporation, Taxation,
Investment, Trademarks,
Civil, Real Estate,
Labour, International Law,
Criminal Cases
Patent

MEMBERS OF FIRM

Mme Tang Thi Thanh Trai, born Hue, Republic of Vietnam, December 7, 1928; admitted to bar, 1959, Vietnam. Legal education, Aix-en-Provence, France (Licence en Droit or LL.B., 1953; Doctorate of Law, 1956). Dean: Law School of Hue University, 1957-1962; University of Chicago, 1962-1967 (Ph.D. in Political Science, 1967). Professor of Law, University of Saigon and University of Hue. Co-Author, "Doing Business in Vietnam: Legal and Commercial Considerations," 1970 and 1974. Member: Saigon Bar Association (Board Member); Industrial Management Association (Advisor); Vietnam Council on Foreign Relations. Languages: Vietnamese, English and French.

Ta Van Tai, born North Vietnam, April 16, 1938; admitted to bar, 1968, Vietnam. Education: University of Saigon (Licence en Droit or LL.B., 1960); University of Virginia (M.A. & Ph.D. in Political Science, 1963 & 1965). Professor, National Institute of Administration and Law Schools of Saigon, Hue and Can Tho Universities, 1965-. Co-Author, "Doing Business in Vietnam: Legal and Commercial Considerations," 1970 and 1974. Author, "Research Methods," 1972 and 1974. Translator, "Changing Structure of International Law," by W. Friedman. Member: Saigon Bar Association; American Political Science Association; Vietnam Council on Foreign Relations. Languages: Vietnamese, English and French.

ASSOCIATES

Mme Ha Muoi, born Saigon, Vietnam, August 17, 1930; admitted to bar, 1966, Vietnam. Preparatory education, East London College of Com-

merce, 1953-1954; legal education, University of Paris Law School and Saigon University Law School (LL.B., 1964). Member: Saigon Bar Association. Languages: Vietnamese, English, French and Chinese.

Nguyen Thi Hong, born South Vietnam, May 24, 1945; admitted to bar, 1968. Legal education: University of Saigon (LL.B., 1967). Member: Saigon Bar Association. Languages: Vietnamese, French and English.

Nguyen Ngoc Bich, born North Vietnam, May 25, 1945; admitted to bar, 1973, Vietnam. Legal education: University of Saigon (LL.B., 1972); Harvard Law School (LL.M., 1973). Administrative Specialist, USAID/Vietnam Public Safety Division, 1965-1972. Member: Saigon Bar Association; Harvard International Law Society. Languages: Vietnamese, English and French.

Nguyen Huu Kinh, born North Vietnam, April 26, 1941; admitted to bar, 1973, Vietnam. Legal education: University of Saigon (LL.B., 1963). Tax Researcher, 1963-1964; Inspector, 1954-1965, Ministry of Finance. Judge Advocate, 1956-1973. Member: Saigon Bar Association. Languages: Vietnamese, French and English.

Vu Van Huan, born North Vietnam, November 12, 1932; admitted to bar, 1973, Vietnam. Education: University of Saigon (LL.B., 1959); School of Maritime Administration, France, (1960-1962); California State University, San Jose (M.A. in Pol. Sci., 1971). Legal specialist, Service of Merchant Marine, 1965. Bureau Chief, Press

office, office of the Prime Minister, 1966, Administrative specialist, office of the Prime Minister, 1970-1973. Member: Saigon Bar Association;

(This card continued)
American Political Science Association. Languages: Vietnamese, English and French.

REPRESENTATIVE CLIENTS: American Express International Banking Corp.; Asian Development Bank; Australian Embassy; Bank of America; Bank of Tokyo; Bekins Airvan Co.; Bristol Myers Co.; Broken Hill Proprietary Co. Ltd.; Caltex (Asia) Ltd.; Canadian Industrial Gas and Oil, Ltd.; The Chartered Bank; The Chase Manhattan Bank; Chicago Bridge and Iron Co.; Ciba-Geigy; Columbia Broadcasting Co.; Eisenberg and Co. Ltd.; Flying Tiger Line; First National City Bank; Foremost Dairies; Geophysical Service Inc.; Hoechst; IBM; Industrial Development Bank of Vietnam; Itoh and Co.; Japanese Embassy; Marathon Oil Co.; Mitsubishi Shoji Kaisha; Mobil Oil; National Bank of Vietnam; National Broadcasting Co.; Nomura Trading Co.; Nissho-Iwai Co. Ltd.; Oil and Minerals Ltd.; Reynolds Tobacco Co.; Rachele Laboratories Ltd.; Sea-Land Service, Inc.; Shell Oil Co.; Skelly Asian Oil Co.; Sun Oil International; Sunningdale Oil; Three M; Trans-World Airlines, Inc.; U.S. Government.